



Apellidos:	
Nombre:	
D.N.I.	

Instrucciones para la realización del examen:

- Lea detenidamente los enunciados de cada uno de los ejercicios o las instrucciones correspondientes.
- Escriba con bolígrafo azul o negro. No se admiten pruebas escritas a lápiz, ni con bolígrafo borrable.
- En la comprensión auditiva y lectora las respuestas erróneas no se penalizan.
- Sólo se evaluarán las respuestas contestadas en sus respectivas parrillas y tal y como se pida en los enunciados de cada prueba.
- Duración total de la prueba: _____ minutos.

Criterios de evaluación:

- Puntuación mínima en cada destreza: 50%
- Puntuación mínima para superar el examen: 50%
- Las pruebas expresión escrita y expresión oral serán evaluadas por dos examinadores y se realizará la media de ambas puntuaciones.

EVALUACIÓN:

DESTREZAS	CALIFICACIÓN SOBRE 10	NOTA FINAL
Comprensión auditiva	/10	
Comprensión de lectura	/10	
Expresión e interacción oral	/10	
Expresión escrita	/10	
TOTAL		APTO/ NO APTO



PARTE I – COMPREENSÃO AUDITIVA (Tempo: 40 minutos)

I.- Vai ouvir uma *entrevista* a Cristiano Ronaldo, jogador de futebol, por parte de Marcelo Rebelo de Sousa, Presidente da República Portuguesa. Responda brevemente às seguintes perguntas. Duração da audição: 4:04 minutos. Vai ouvir o enunciado duas vezes.

Fonte: *Entrevista a Cristiano Ronaldo*

Tempo: 20 minutos

Pontuação: 10 item = 10 pontos



Exemplo:

0. De que assuntos não vão falar?
Nem futebol, nem política

Perguntas

1. Onde é famoso Cristiano Ronaldo?
2. Em quem deve pensar principalmente ao dar sugestões ou lições aos portugueses
3. Onde vem a aprendizagem de Ronaldo?



- 4.** Quanto tempo esteve na Inglaterra?
- 5.** Diga três características dos ingleses de que gosta o futebolista.
- 6.** Nomeie duas características dos espanhóis que destaca o jogador.
- 7.** Considera que o povo português é otimista ou pessimista?
- 8.** É fácil ser optimista?
- 9.** Ele aconselha os jovens a quererem ser com ele?
- 10.** Isso só aplica à área dos desportos?



II.- Vai ouvir a notícia da chegada de Madonna a Lisboa para viver lá. Escolha uma das três opções (A, B ou C) para completar as frases. Duração da audição: 02:04 minutos. Vai ouvir o enunciado duas vezes.

Fonte: Madonna em Lisboa / Portugal. Reportagem SIC

Tempo: 10 minutos

Pontuação: 5 item = 5 pontos

5 Item = 5 pontos	Qualificação
-------------------	--------------



Exemplo:

0. A Rainha do Pop confirmou que está a viver em Portugal

- a. No Facebook**
- b. No Instagram**
- c. No Twiter**

Respostas

1. A confirmação da ida de Madonna a Lisboa foi feita

- a. Por ela mesma**
- b. Pelo agente autorizado**
- c. Mediante um comunicado**

2. Publicou várias imagens, entre elas

- a. Uma figura mitológica sobre uma caravela**
- b. Alguém com os pés em diferentes locais**
- c. A imagem de uma figura humana sobre o oceano**



3. Ela ficou apaixonada por Lisboa depois de um concerto que deu em

- a. 2004
- b. 2008
- c. 2014

4. Foi para Itália celebrar

- a. Entrega de prémio
- b. Festa com amigos
- c. O aniversário dela

5. Um dos filhos dela esteve a treinar

- a. Na Escola do Sporting
- b. Numa escola de surf
- c. Em Seixal com o Benfica



III.- Vai ouvir uma reportagem sobre os jovens formados que saem de Portugal à procura de emprego na Europa. Indique a ordem em que ouviu cada uma das informações. Vai ouvir o enunciado duas vezes.

Fonte: Reportagem SIC sobre a Moving People Portugal

Tempo: 10 minutos

Pontuação: 5 item = 5 pontos

5 Item = 5 pontos	Qualificação
-------------------	--------------



Exemplo:

0. Enfermeiros de Viseu vão trabalhar a Bélgica.

Respostas

6. O ordenado líquido está à volta de 1.500 euros.
7. A Carolina poderá trabalhar na Bélgica no mês seguinte.
8. O candidato considerará que não terá muita dificuldade de adaptação
9. A empresa sediada em Viseu começou a recrutar pessoal há nove anos.
10. O namorado da Carolina viaja com ela.



PARTE II – COMPREENSÃO LEITORA (Tempo: 60 minutos)

Leitura 1:

Leia o texto sobre a Culinária Portuguesa, e relacione cada um dos pratos com as características que o definem. Texto de 653 palavras.

Fonte: <http://www.momondo.pt>

Tempo: 30 minutos

Pontuação: 10 item = 10 pontos

10 Item = 10 pontos	Qualificação
---------------------	--------------



Pratos da culinária portuguesa de fazer crescer água na boca

A culinária portuguesa está entre as mais subestimadas (e deliciosas) do mundo. Lê esta lista e descobre 10 razões para experimentar estes pratos da gastronomia portuguesa!

1. Pastéis de bacalhau

Um famoso ditado popular português afirma que há mais receitas de bacalhau do que dias num ano. Um verdadeiro estandarte da cozinha portuguesa, o bacalhau pode, por exemplo, ser desfiado para formar uma espécie de bolinhos de peixe. Dourados e com



uma camada exterior crocante e um interior suave, estes podem ser servidos como entrada ou prato principal acompanhados com arroz.

2. Bacalhau à brás

O processo de criação de pratos de bacalhau pode ser extremamente criativo. Por exemplo, se salteares bacalhau desfiado com cebola e batata palha e lhes adicionares azeitonas e salsa, o resultado chama-se bacalhau à brás. Por ser tão saboroso e fácil de cozinhar, a sua fama não é surpresa nenhuma e certamente fará parte das listas de pratos típicos portugueses.

3. Alheira de Mirandela

Um clássico entre salsichas fumadas e chouriços, a alheira foi criada pelos Judeus por forma a fazer a inquisição portuguesa acreditar que eram cristãos. Nos dias que correm, este chouriço sem porco tornou-se num prato clássico da gastronomia portuguesa, normalmente servido com um ovo estrelado e batatas fritas.

4. Francesinha

Rapaziada, assim se reinventa o conceito de sanduíche de queijo e fiambre: triplicar a quantidade de queijo, adicionar várias camadas de enchidos, cobrir tudo com molho. Esta receita típica da cidade do Porto é uma versão rebelde do Croque Monsieur francês, o que parece justificar o seu nome fantástico sabor.

5. Cozido à portuguesa

Um cozido tradicional para amantes de carne, este prato inclui frango, carne de vaca, porco e várias salsichas de porco. Este abundante festival de carne tem também alguns vegetais, como cenouras cozidas, couve e feijão. A água utilizada para cozer todos estes ingredientes torna-se num nutritivo caldo que podes beber ou utilizar para cozer arroz.

6. Caldeirada de peixe

O uso de peixe e marisco na culinária portuguesa é no mínimo abundante. Põe tudo o que conseguires agarrar num tacho e o resultado é uma caldeirada, um cozido de peixe com vários tipos de peixe e marisco, coberto de tomates e ervas aromáticas. O jantar ideal após um longo dia de praia.

7. Amêijoas à Bulhão Pato

Faz um favor a ti mesmo: pega numa cerveja bem fresca, senta-te numa esplanada solarenga, e pede uma dose desta deliciosa iguaria. Neste prato de amêijoas não é só o



que está dentro das conchas que conta, mas também mergulhar pedaços de pão no molho divinal em que são preparadas, feito à base de azeite, coentros, alho e vinho branco. Perfeito para uma tarde bem passada com amigos.

8. Queijo da Serra

O Queijo da Serra com leite de ovelha, com um sabor intenso e textura cremosa. Incompreensivelmente, é quase desconhecido fora de Portugal. Varia entre suave e amanteigado e mais duro com um sabor mais forte, tornando-o num deleite para amantes de queijo e apreciadores da culinária portuguesa.

9. Caldo verde

Uma presença frequente nas festas tradicionais portuguesas em honra do santo padroeiro de cada localidade, o caldo verde é uma sopa feita à base de batatas, cebola, couve e rodela de chouriço. É a comfort food perfeita e pode ser servida como ceia, ou antes de qualquer prato principal.

10. Sardinhas assadas

Uma fantástica combinação de peixe fresco e sabor fumado da grelha, estas sardinhas assadas em carvão são o prato mais típico de Lisboa. Podem ser encontradas tanto em restaurantes como em banca nas ruas durante as festas de Santo António em junho. Quer sejam servidas em cima de uma fatia de broa de milho, com uma salada de pimentos assados ou legumes cozidos, não te esqueças de as cobrir com uma generosa quantidade de azeite para disfrutares de toda a experiência desses petiscos portugueses de fazer crescer água na boca!

Exemplo:

0. Realidade da gastronomia portuguesa no mundo	A. 10 pratos seleccionados
1. Sugestões para experimentar a culinária portuguesa	B. Pouco valorizada

1	B
2	A



Respostas:

1. Pastéis de Bacalhau	A. Mistura peixe com vegetais
2. Bacalhau à Bras	B. Tem várias modalidades, apesar de não ser muito conhecido no estrangeiro
3. Alheira de Mirandela	C. Diferentes sugestões para desfrutar deste prato
4. Francesinha	D. Perfeito para quem prefere carne a peixe
5. Cozido à portuguesa	E. Delicioso prato, caracterizado pela facilidade de preparação
6. Caldeirada de peixe	F. Apesar do nome, é salgado
7. Amêijoas à Bulhão Pato	G. Prato relacionado com tradições portuguesas
8. Queijo da Serra	H. Prato baseado na culinária de um país estrangeiro
9. Caldo verde	I. É tão bom o produto como o molho que o acompanha
10. Sardinhas assadas	J. Prato cuja origem tem a ver com a religião



Leitura 2:

Leia o seguinte texto, sobre as relações entre Espanha e Portugal. Indique o fragmento de texto que se corresponde com as questões colocadas (pode ser uma ou várias ideias); **ATENÇÃO, HÁ TRÊS A MAIS.** Texto de 630 palavras.

Fonte: <http://www.dn.pt>

Tempo: 30 minutos

Pontuação: 10 item = 10 pontos

10 Item = 10 pontos	Qualificação
---------------------	--------------



Portugal - Espanha: uma história de amor?

Ele é calmo, orgulhoso, bem-educado, mas talvez um pouco formal. Tem a seu favor o facto de ser muito hospitaleiro e tolerante e ter jeito para as línguas. Podia sair mais de casa e aproveitar o bom tempo, não ser tão pessimista nem derrotista e arriscar mais. Partir à aventura e à descoberta, como quando era novo. Ela é espontânea, dinâmica, enérgica, explosiva, por vezes. Não para em casa, fala alto e muito depressa e não tem qualquer talento para as línguas estrangeiras. Conhecem-se há séculos e ora se zangam ora fazem as pazes. Já viveram juntos durante um curto período de tempo, mas sempre souberam que o melhor é viverem em casas separadas, o que não quer dizer que não unam esforços e partilhem o que de bom têm para partilhar. Esta podia ser a história de Portugal e Espanha...



Filha de um português e de uma espanhola, Teresa Rainha, 41 anos, é a síntese dos dois países. Nascida em Espanha e criada em Portugal, manteve sempre presente a cultura materna, falando castelhano em casa e estudando no Instituto Espanhol de Lisboa (onde hoje também as suas duas filhas estudam). O curso de Relações Internacionais levou-a até Bruxelas, onde viveu e trabalhou 15 anos e onde conheceu o marido, espanhol. Há três anos regressou a Portugal com a família para dirigir a Delegação da Extremadura em Lisboa.

Viver entre duas culturas foi para ela enriquecedor. «É uma sorte! O mais complicado é tentar tirar o que de melhor tem cada uma, mas ser bilingue e conhecer duas formas de vida permite uma melhor adaptação a outros meios e desenvolve o respeito por outras culturas. Provavelmente, há uns anos, poderia ser mais difícil a adaptação. Hoje, já podemos encontrar praticamente de tudo em qualquer sítio e para quem tiver "saudades", em pouco mais de duas horas está do outro lado da fronteira.»

Ninguém melhor do que Teresa, que em Espanha se sente espanhola e quando está em Portugal é portuguesa, que lê, fala e pensa em ambas as línguas, que tanto aprecia fado como flamenco e tanto gosta de comer um bom bacalhau como um gaspacho ou uma tortilha, para descortinar as diferenças, e semelhanças, entre os dois países vizinhos e as suas gentes. «É certo que, embora tão próximos, há diferenças significativas, mas a convivência não é difícil, pelo contrário, julgo que portugueses e espanhóis se complementam. Temos mais coisas em comum do que com qualquer outra cultura e as duas formas de encarar a vida, mais calma pelo lado português e mais extrovertida pela parte espanhola, de alguma forma, são o êxito dos muitos casais luso-espanhóis.»

Os portugueses, do seu ponto de vista, «são um povo acolhedor, que faz os estrangeiros que cá vivem, entre eles os espanhóis, sentirem-se em casa. São amáveis, pacatos, tranquilos, educados, falam bem outras línguas e são abertos a tudo o que vem de fora, mas falta-lhes algo do dinamismo e da vitalidade que os espanhóis têm. Basta atravessar a fronteira e há gente na rua, nos cafés, nas esplanadas, as pessoas saem e relacionam-se umas com as outras, há espontaneidade, e isto é algo que não se vê tanto em Portugal.»

Essa energia e essa garra são aquilo de que sente mais falta, vivendo cá. Quando passa a fronteira, as saudades são do clima, do café, das praias, do Tejo e daquela luz especial que Lisboa tem. Nada a irrita especialmente no nosso país, que também é seu e que adora, mas reconhece que às vezes a demora e a lentidão nacionais a incomodam, assim como continua a surpreender-se com a mania de as famílias portuguesas irem passear para os centros comerciais no fim de semana, deixando as ruas e os centros das cidades desertos.



Exemplo:

0. *Ele aprende com facilidade os idiomas*

Tem a seu favor o facto de ser muito hospitaleiro e tolerante e *ter jeito para as línguas*

Respostas:

1. A imagem que dá de Espanha, não é muito caseira
2. Relacionamento entre os países
3. Percurso formativo da Teresa
4. Qual é o trabalho do marido da Teresa
5. De que outro país gostaria de ter influências culturais
6. Vantagens do bilinguismo
7. Gostos musicais da Teresa
8. Ela considera que não são países muito parecidos
9. Maneiras espanhola e portuguesa de enfrentar a vida
10. Quais considera como carências dos portugueses relativamente aos espanhóis
11. Quando sai de Portugal, de que é que sente a falta
12. Pretende viver em Espanha
13. Não partilha o gosto dos portugueses pelos centros comerciais



PARTE III – EXPRESSÃO ESCRITA (Tempo: 60 minutos)

Desenvolva os dois temas propostos (130-150 palavras cada um)

TEMA 1

30 minutos

10 pontos

10 Item = 10 pontos	Qualificação
---------------------	--------------

No ano passado foi estudante Erasmus, conheceu pessoas de diferentes nacionalidades e fez novos amigos. Escreva um e-mail para o grupo, perguntado como foi o reencontro com a sua vida anterior, lembrando os melhores momentos que viveram juntos e propondo um novo encontro de todos na sua cidade.



TEMA 2

30 minutos

10 puntos

10 Item = 10 puntos	Qualificação
---------------------	--------------

Escreva um relato pessoal sobre as viagens que tem feito até hoje, dentro e fora do país. De qual gostou mais e porquê? Houve algum de que não gostou nada? Aonde gostaria de viajar no futuro? Já esteve alguma vez nalgum país de língua portuguesa?



PARTE IV – EXPRESSÃO ORAL (20 minutos)

20 minutos

20 pontos

10 Item = 10 pontos	Qualificação
---------------------	--------------

Monólogo (3 minutos aproximadamente)

Escolha um dos dois argumentos propostos:

TEMAS

(apresenta-se, a título de exemplo, uma questão de cada tema)

1. Vai falar sobre a sua opinião sobre a aprendizagem de línguas estrangeiras, se gosta de as aprender, utilidade que encontra para a vida pessoal e profissional, línguas que gostaria de aprender, etc.
2. Fale sobre a sua infância ou adolescência; vai lembrar os seus anos mais jovens, contando algumas situações que tenha vivido na escola, nas férias de verão, etc. e que acha agradável ou curioso.

Diálogo (8 minutos aproximadamente)

Interação com um colega

Escolha uma das duas propostas

1. Vão falar sobre o conceito de amizade em geral, a defender diferentes pontos de vista. Um de vocês acha que na verdadeira amizade, por exemplo, podem tratar de assuntos que incomodam sem prejudicar a relação (sobre política, religião, etc.). O outro vai ter um ponto de vista diferente, a defender que é melhor não tratar determinados assuntos em que existe diferente posição.
2. Vocês são colegas da Universidade, e vão participar no Programa Erasmus na mesma cidade. Decidem partilhar apartamento, e antes da viagem devem organizar em que tipo de alojamento gostariam de morar, organização geral da vida em comum, aceitar ou não visitas prolongadas, etc.



HOJA DE RESPUESTAS

IDIOMA:

NIVEL DEL ALUMNO:

Fecha de realización del ejercicio:

COMPRENSIÓN AUDITIVA

Nº item	Respuesta alumno	Corrección profesor
0		Não, estão a ganhar
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
TOTAL		/10

Nº item	Respuesta alumno	Corrección profesor
0		B
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
TOTAL		/10



COMPRENSIÓN LECTORA

Nº item	Respuesta alumno		Corrección profesor
0			1-B, 2-A
1	1		
2	2		
3	3		
4	4		
5	5		
6	6		
7	7		
8	8		
9	9		
10	10		
TOTAL			/10

Nº item	Respuesta alumno	Corrección profesor
0		C
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
TOTAL		/10

PUNTUACIÓN TOTAL C. AUDITIVA:	/20	PUNTUACIÓN TOTAL C. LECTORA:	/20
-------------------------------	-----	------------------------------	-----